

REV. ERIC F. OLSEN
Pastor
ericolsen@archstl.org

MARIA LOURDES MURILLO
CRE & Hispanic Ministry
mlmurillo@guadalupestl.org 314--522-9264

CAROL DIXON Parish Secretary
olg_parish_secretary@yahoo.com 314-522-9264

PEGGY O'BRIEN School Co-Principal
BECKY BIEDENSTEIN School Co-Principal
314-524-1948

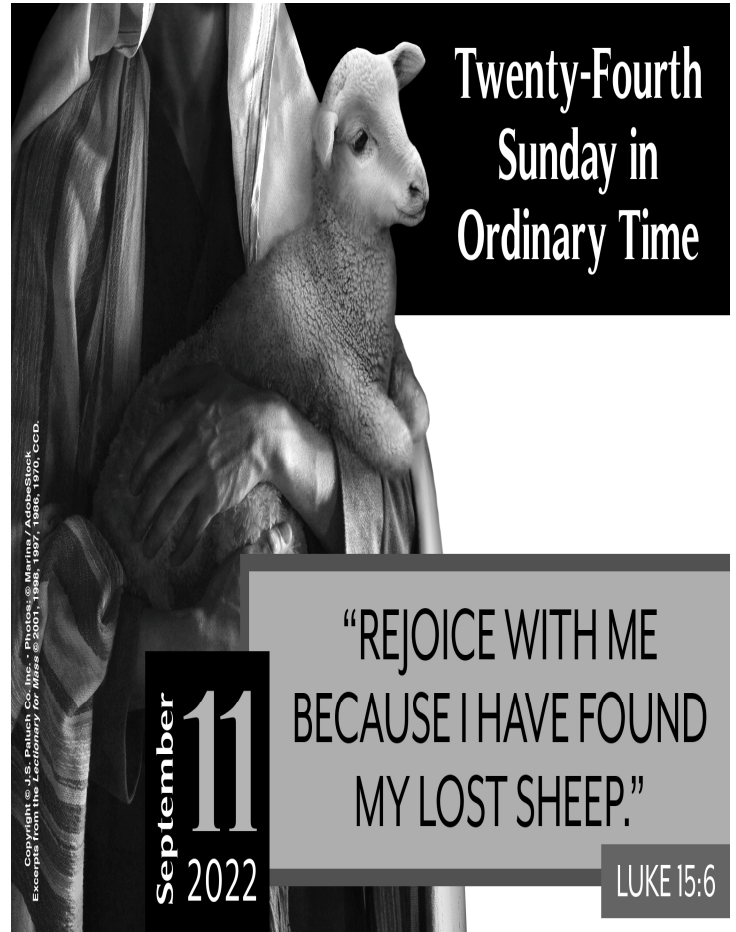
Website guadalupestl.org

Parish Office 314-522-9264
FAX 314-522-8461
School 314-524-1948

WEEKEND MASSES MISAS FIN DE SEMANA

Saturday 4:00 p.m. English
Sunday 8:00 a.m. English
9:30 a.m. Español
12:00 p.m. Español

WEEKDAY MASS Tuesday 6:30 p.m. Bilingual
Wednesday - Friday 8:00 a.m. English



Twenty-Fourth
Sunday in
Ordinary Time

September 11 2022

"REJOICE WITH ME
BECAUSE I HAVE FOUND
MY LOST SHEEP."

LUKE 15:6

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Marina / AdobeStock
Excerpts from the *Lectioy for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1996, 1970, CCB.



Vigésimo Cuarto
Domingo del
Tiempo Ordinario

septiembre 11 2022

"ALÉGRENSE CONMIGO,
PORQUE YA ENCONTRÉ
LA OVEJA QUE SE
ME HABÍA PERDIDO".

LUCAS 15:6

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Marina / AdobeStock
Lectioy for Mass © 2001, 1998, 1997, 1996, 1970, CCB.

HOLY DAYS (To be announced in bulletin)

EUCCHARISTIC ADORATION / EXPOSITION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA / EXPOSICIÓN
Thursday 7:00 p.m.
Jueves 7:00 p.m.

CONFESSIONS/CONFESIONES
Thursday/ Jueves 7:00 - 8:00 p.m.
Saturday/Sábado 3:30 - 3:50 p.m.
By appointment or upon request

BAPTISMS/BAUTIZOS:
Call for meeting times / Tome la forma en el vestibulo.
Tercer y Cuarto Sábado del Mes a las 10:45 am

Las clases de bautizos para los padrinos y padres, son el 1er domingo del mes a la 1:15 p.m. después de la Misa de 12:00pm

QUINCEAÑERAS:
Por favor llama a la oficina Hispana para una cita con 6 meses o más de anticipación.

MARRIAGES/ MATRIMONIOS:
Please arrange with priest at least 6 months in advance
Llame a la oficina Hispana para una cita con 6 meses antes de la fecha.

Sunday Collections

September 4, 2022 to be announced
in future bulletin

Our Lady of Guadalupe Ministries September 17 & 18, 2022

LECTORS/LECTORES

4:00 pm Mary Ernst-Giroux
8:00 am June Bernaugh
9:30 am Patricia Hernández
Gustavo Zamacona
12:00pm Carmen Díaz / Luisa Cegueda

EUCHARISTIC MINISTERS/ MINISTROS DE EUCHARISTIA

4:00 pm Maeve Horton
8:00 am June Bernaugh
9:30 am Martha García, Martha Ayala,
Raúl Camarillo, Valentín Campos
José Verde
12:00pm Isabel Flores (BR), Gladys Broyles
(BR), Francisco Vidales*,
Aaron Dominguez*.

USHERS/UJIERES

9:30am Mujeres de Emaús
12:00pm Mujeres de Emaús

SERVERS / MONAGUILLOS

9:30 am Lupita Rico, Sebastián Rico
Yoselin Alvarado
12:00 pm Brithanny Cruz, Enrique Vidales,
Angeline Lopez

Heavenly Dusters/ Limpiadores Celestiales

Rocio Fernandez &



BAUTIZOS/BAPTISMS

Los bautizos se celebran el 3er y 4to sábado cada mes
a las 10:45 de la mañana.

POR FAVOR llegar a la Iglesia una media hora antes
de su tiempo.

Los padres y padrinos necesitan asistir a una clase, el
1er domingo del mes.

Los padres necesitan llenar el registro antes de asistir a
las clases.

La donación es de \$100.00, el certificado de nacimiento
lo necesitamos, le hacemos copia y le devolvemos el
original.

For English Baptisms please contact the Parish
Office -314-522-9264.

AA / Grupo de AA en español

Los Domingos 1:30pm- 3:30pm
Los Viernes 7:30pm- 9:30pm

Para más información llame: Sr. Marcos
636-395-6424 o al Sr. José # 636-240-5060.

At present there is no AA or AL-ANON offered in English.
If there is an interest please approach Fr. Eric Olsen.

Our Lady of Guadalupe Mission Statement

We, the community of Our Lady of Guadalupe, are called to partake in the mission of the universal church as well as in the mission of Our Lady of Guadalupe. The story of Our Lady of Guadalupe at Tepeyac inspires us to be a church that offers acceptance and hope to peoples of all cultures and economic backgrounds. We seek to make the Eucharistic presence of Jesus Christ manifest in our community. Our mission will be fulfilled as we practice social justice, share our gifts and participate in the responsibility of our Baptismal call.

Nosotros, la comunidad de Nuestra Señora de Guadalupe, somos llamados a participar en la misión de la iglesia universal así como en la misión de Nuestra Señora de Guadalupe. La historia de Nuestra Señora de Guadalupe en Tepeyac nos inspira a que seamos una iglesia que ofrece la aceptación y la esperanza a la gente de todas las culturas y situaciones económicas. Intentamos hacer la presencia eucarística de Jesucristo manifestarse en nuestra comunidad. Nuestra misión será lograda mientras practicamos la justicia social, compartimos nuestros regalos y participamos en la responsabilidad de nuestra llamada bautismal.

Our Lady of Guadalupe/Nuestra Señora de Guadalupe September 11, 2022 "Acceptance and

	Mass Intentions/	Readings <i>LECTURAS DE LA</i>	Parish Activities
Monday / Lunes September 12th		1 Cor 11:17-26, 33; Ps 40:7-10, 17; Lk 7:1-10 1 Cor 11:17-26, 33; Sal 40 (39):7- 10, 17; Lc 7:1-10	6:00—8:00 PM Dance Ministry 7:00 PM Parejas de Compromiso
Tuesday / Martes September 13th	6:30 pm Parents & Grandparents	1 Cor 12:12-14, 27-31a; Ps 100:1- 5; Lk 7:11-17 1 Cor 12:12-14, 27-31a; Sal 100 (99):1-5; Lc 7:11-17	7:00 PM Liturgy Com- mittee 7:00 PM Prayer Group / Carismaticos
Wednesday / Miércoles September 14th	8:00 am Ronald Andrews	Nm 21:4b-9; Ps 78:1bc-2, 34-38; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17 Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34 -38; Fil 2:6-11; Jn 3:13-17	12:00 Noon Over 50 Club 7:00 PM Emaús Men
Thursday/ Jueves September 15th	8:00am Personal Intention	1 Cor 15:1-11; Ps 118:1b-2, 16ab- 17, 28; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35 1 Cor 15:1-11; Sal 118 (117):1b-2, 16ab-17, 28; Jn 19:25-27 o Lc	7:00 PM Adoration 7:00 PM Emaús Women
Friday / Viernes September 16th	8:00 am Marie Casey	1 Cor 15:12-20; Ps 17:1bcd, 6-8b, 15; Lk 8:1-3 1 Cor 15:12-20; Sal 17 (16):1bcd, 6-8b, 15; Lc 8:1-3	12:15PM Early Dismissal Faculty Meeting
Saturday / Sábado September 17th	4:00pm Gary & Carol Henke (Spcl Int)	1 Cor 15:35-37, 42-49; Ps 56:10c- 14; Lk 8:4-15 1 Cor 15:35-37, 42-49; Sal 56 (55):10c-14; Lc 8:4-15	10:00 AM Armada Blanca 10:45 AM Baptisms
Sunday / Domingo September 18th	8:00 am People of the Parish 9:30 am Carmelo Ruíz 12:00 noon Blazina Astaciaz Mass in the Park	Am 8:4-7; Ps 113:1-2, 4-8; 1 Tm 2:1-8; Lk 16:1-13 [10-13] Am 8:4-7; Sal 113 (112):1-2, 4-8; 1 Tim 2:1-8; Lc 16:1-13 [10-13]	12:-7:00 PM Famly Hispanic Festival 1:30 PM AA

From the Pastor's Pen / De la Pluma del Padre

While there is much to be happy about right now (e.g. the successful start of the school year and the catechism program, our festival next weekend, beautiful fall colors soon to arrive), we commemorate today the tragic events of this day, 21 years ago. The attack on 9/11 changed how we view ourselves, it changed our relationship with much of the world, and marked the lives of an entire generation. But it cannot change our faith in Christ, who is the same Yesterday, Today, and Forever. Jesus remains close to those who suffer and to those who work for peace in our world. We ask his blessing so that we may experience that peace within ourselves, and work to promote it in our of all relationships. The Peace Prayer (often associated with St. Francis of Assisi) remains a good guide for how we are to work for peace.

Lord, make me an instrument of your peace: where there is hatred, let me sow love; where there is injury, pardon; where there is doubt, faith; where there is despair, hope; where there is darkness, light; where there is sadness, joy.

O divine Master, grant that I may not so much seek to be consoled as to console, to be understood as to understand, to be loved as to love. For it is in giving that we receive, it is in pardoning that we are pardoned, and it is in dying that we are born to eternal life. Amen.

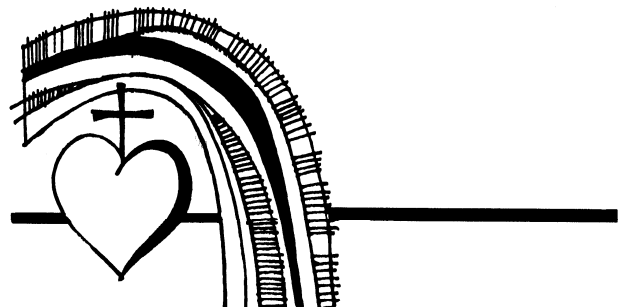
Aunque hay muchos motivos de estar alegres ahorita (por ejemplo, un comienzo exitoso para el año escolar y para catecismo, nuestro festival en una semana, y la belleza de otoño que esperamos pronto en la naturaleza), hoy día conmemoramos los eventos trágicos de hace 21 años. Los ataques de 9/11 cambiaron como nos consideramos a nosotros, cambiaron nuestra relación con el resto del mundo, y ha marcado la vida de toda una generación. Pero, no puede cambiar nuestra fe en Cristo, que es el mismo Ayer, Hoy Día, y Para Siempre. Jesus permanece muy cerca a los que sufren y trabajan para la paz. Pedimos su bendición para que podamos experimentar us paz adentro de nosotros y para poder trabajar por esa misa paz en todas nuestras relaciones. La Oración por la paz (frecuentemente asociada con San Francisco de Asís) permanece un buen guía para nosotros.

Señor, haz de mí un instrumento de tu paz. Que allá donde hay odio, yo ponga el amor. Que allá donde hay ofensa, yo ponga el perdón. Que allá donde hay discordia, yo ponga la unión. Que allá donde hay error, yo ponga la verdad. Que allá donde hay duda, yo ponga la Fe. Que allá donde desesperación, yo ponga la esperanza. Que allá donde hay tinieblas, yo ponga la luz. Que allá donde hay tristeza, yo ponga la alegría.

Maestro, que yo no busque tanto ser consolado, cuanto consolar, ser comprendido, cuanto comprender, ser amado, cuanto amar. Porque es dándose como se recibe, es olvidándose de sí mismo como uno se encuentra a sí mismo, es perdonando, como se es perdonado, es muriendo como se resucita a la vida eterna. Amén.

Blessings

Padre Eric / Father Eric



Today's Readings / Las lecturas de hoy

RELYING ON GOD'S LOVE

Imagine being among those who heard Jesus address the Pharisees and scribes in the encounter we hear in today's Gospel: "What man among you having a hundred sheep and losing one of them would not leave the ninety-nine in the desert and go after the lost one until he finds it?" Would you leave ninety-nine in the desert in order to find one lost sheep? In the parable, Jesus is showing us the depths of God's love, the illogical, incredible love God has for each of us. Moses counted on this loving mercy as he spoke for the wandering people; Saint Paul acknowledges his reliance on it in his letter to Timothy. God desires to draw you close, seeking you when you are lost. Are you ready to be drawn into God's loving embrace?

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Because Moses interceded, the LORD relented and did not punish the people (Exodus 32:7-11, 13-14).

Psalms — I will rise and go to my father (Psalm 51).

Second Reading — Paul expresses his gratitude for being appointed to the ministry (1 Timothy 1:12-17).

Gospel — There is great rejoicing in heaven when a sinner repents (Luke 15:1-32 [1-10]).

CONFIAR EN EL AMOR DE DIOS

Imagina que estás entre quienes escucharon a Jesús hablarle a los fariseos y escribas en el encuentro que oímos en el Evangelio de hoy: "¿qué hombre entre ustedes que tiene cien ovejas y pierde una y deja a las noventa y nueve en el desierto para ir a buscar a la perdida hasta encontrarla?" ¿Tú dejarías las noventa y nueve en el desierto para ir a encontrar una oveja perdida? En la parábola, Jesús nos está mostrando lo profundo que es el amor de Dios, el amor ilógico e increíble que Dios tiene para cada uno de nosotros. Moisés contó con esta misericordia amorosa cuando habló por el pueblo errante; san Pablo reconoce su confianza en esa misericordia en su carta a Timoteo. Dios desea acercarse a ti, buscándote cuando estás perdido. ¿Estás preparado para ser recibido por el abrazo amoroso de Dios?

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Porque Moisés intercedió, el Señor se ablandó y no castigó al pueblo por su maldad (Exodo 32:7-11, 13-14).

Salmo — Volveré donde mi Padre (Salmo 51 [50]).

Segunda lectura — Pablo expresa su gratitud por haber sido nombrado al ministerio de Cristo (1 Timoteo 1:12-17).

Evangelio — Hay gran regocijo en el cielo cuando un pecador se arrepiente (Lucas 15:1-32 [1-10]).

Reflection question:

In what ways do I serve God?

SAFETY

No one is safe by their own strength, but they are safe by the grace and mercy of God.

—St. Cyprian

DANGEROUS APATHY

The tyranny of a prince in an oligarchy is not so dangerous to the public welfare as the apathy of a citizen in a democracy.

—Baron Montesquieu

PRAYER OF THE WEEK

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time

Look upon us, O God,
Creator and ruler of all
things,
and, that we may feel the
working of your mercy,
grant that we may serve you
with all our heart.
Through our Lord Jesus
Christ, your Son,
who lives and reigns with
you
in the unity of the Holy
Spirit,
God, for ever and ever.

ORACIÓN DE LA SEMANA

Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Señor Dios, creador y
soberano de todas las cosas,
vuelve a nosotros tus ojos
y concede que te sirvamos
de todo corazón,
para que experimentemos
los efectos de tu
misericordia.
Por nuestro Señor
Jesucristo, tu Hijo,
que vive y reina contigo en
la unidad del Espíritu Santo
y es Dios por los siglos de
los siglos.

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time September 11, 2022

A clean heart create for me,
O God,

and a steadfast spirit
renew within me.

Psalms 51:12

Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

11 de septiembre de 2022

Oh Dios, crea en mí un corazón puro,
renuévame por dentro con espíritu firme.

— *Salmo 51 (50):12*

OUR LADY OF GUADALUPE CHURCH

presents...



HISPANIC FAMILY FESTIVAL 2022



**Sunday Sept. 18, 2022
12pm-7pm**

12 noon *Misa* / *Mass/Misa* *Libre*

**January Wabash Park
501 N. Florissant rd.
Ferguson, MO 63135**

**Dancing
Food
Games**



MEET OUR SPONSORS!
OUR LADY OF GUADALUPE HISPANIC FAMILY FESTIVAL
September 18, 12pn-7pm—JANUARY WABASH PARK—FERGUSON MISSOURI



Ed and Linda Eschenfelder
 Kay and Harry Klein

Pallottine Renewal Center
 Retreat & Conference Center

ROBINWOOD
AUTOMOTIVE & TIRE
"Automotive repair by people who care!"
803 S. Florissant Rd.
314-524-3440
www.robinwoodauto.com

catholicmatch®

Missouri



CatholicMatch.com/myMO

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99
Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard®**
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 314-549-8449

Take your **FAITH ON A JOURNEY.**

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)
Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

300+ PARISHES

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!

CATHOLIC SUPPLY®
OF ST. LOUIS, INC.

RELIGIOUS GIFTS & DECOR | SCHOOL UNIFORMS | BOOKS & BIBLES

| STATUARY | NATIVITIES | CHURCH SUPPLIES | CANDLES

SEASONAL & SACRAMENTAL GIFTS

ST. LOUIS HILLS 6759 Chippewa Street (at Jamieson, across from Ted Drewes) St. Louis, MO 63109 (314) 644-0643

O'FALLON, MO 2985 Hwy K (at Hwy N, near Dierbergs) O'Fallon, MO 63368 (636) 379-3705

SHOP ONLINE! catholicsupply.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

Please support the advertisers in your bulletin, and thank them for their continued support. They make your bulletin possible.

Thank You

Protecting **Seniors** Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



GOLDKAMP
Heating & Cooling

839-3332

Matt Goldkamp

Ernesto Gutierrez, M.D.
Especialista de Medicina Interna
Tomamos Todas Clases de Seguros y Personas Sin Seguro
1224 Graham Rd., Ste 1111
314-837-3720
Florissant



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

